

金山 正埠 廣東樓
CANTON LOW

FINEST CHINESE CAFE ON THE COAST
CHOP SUEY AND ORIENTAL DISHES
DAILY OPEN 10 A. M. TO 2 A. M.
SATURDAY OPEN 10 A. M. TO 3 A. M.
TELEPHONE CHINA 0780
708 GRANT AVE. SAN FRANCISCO, CALIF.

廣座傳杯暢叙幽情稱得所

中西食品 包辦筵席

名茶美點 欸式新奇

炒賣雜碎 小酌常備

貴客惠顧 加意歡迎

外賣周到 一呼即應

東樓羹茗歡迎貴客到增光

禮拜六日上午十點鐘至夜間三點鐘

開市時間 每日上午十點鐘至夜間一點鐘

PATRONS OF THE CANTON LOW who may not be familiar with ordering Chinese dishes and who are open to suggestion, will find that it is the policy of the management to aid them in having an enjoyable repast without going to unnecessary expense. The management seeks a continuous clientele of satisfied patrons. Suggestion is offered dining parties that all Chinese dishes are served in very generous portions, almost any order except soups, being sufficient for two or three persons if supplemented by some other order. For instance, instead of individual orders, if a party of four orders a variety of single dishes to be served to all on individual plates after being brought to the table, a really pretentious spread may be secured at a trifling expense. Try it. If you experience difficulty in making selections the management or waiter will be more than pleased to assist you.

NO INTOXICATING DRINKS ALLOWED

SPECIAL CHINESE DINNER

\$1.00

Mushroom Chicken Soup
Li Hong Chong Chop Suey
Shrimp Fried Rice
Hang Yan Gai Ding
Rice
Assorted Desserts
Tea

\$1.25

Consomme of Bird's Nest
Canton Chop Suey
Fried Chicken in Canton Style
Har Luk Chow Mien
Fried Rice
Assorted Desserts
Tea

CHINESE MENU			
SOUP			
Fo Hui Mo Goo Gong	.....40.....	火腿毛蔴順	
<small>Soup with Hen and Mushrooms.</small>			
Mo Goo Gai Fan Gong	.....45.....	毛蔴雞飯順	
<small>Chicken, Mushrooms, Shrimp, Rice, Meat, Egg and Mushrooms.</small>			
Cho Goo Gong	.....40.....	草蔴順	
<small>Imported Grass Mushrooms, Meat, Egg and Bean Cakes.</small>			
Dong Choy Gong	.....30.....	冬菜順	
<small>Preserved Vegetables.</small>			
Chun But Lo Soon	.....30.....	春不老順	
<small>With preserved Mustard Green, Egg and Mushrooms.</small>			
Tse Choy Gong	.....30.....	紫菜順	
<small>Stewed with Meat and Egg.</small>			
Soon Choy Gong	.....25.....	酸菜順	
<small>Pickled Mustard Green, Mushrooms, Meat and Water Chestnuts.</small>			
San Choy Gong	.....20.....	生菜順	
<small>Lettuce and Meat.</small>			
Dan Far Gong	.....20.....	蛋花順	
<small>Scrambled Egg and Minced Meat.</small>			
Moi Yuk Gong	.....25.....	枚肉順	
<small>Vegetable, Meat and Eggs.</small>			
Gow Kee Gong	.....20.....	苟杞順	
<small>Fine Levee Vegetables, Meat and Eggs.</small>			
Gai Choy Gong	.....15.....	芥菜順	
<small>Mustard Green.</small>			
MINCED MEAT			
Bak Gup Shung	.....Small.....90.....1.75.....	白鴿蔴連生菜	
<small>Fine Cut Lettuce with Minced Squab.</small>			
Gai Yuk Shung	.....Small.....90.....1.75.....	雞肉蔴連生菜	
<small>Fine Cut Lettuce with Minced Chicken.</small>			
Ho She Shung	.....Small.....90.....1.50.....	綠蔴連生菜	
<small>Fine Cut Lettuce with Diced Minced Oyster.</small>			
Hing Yan Yuk Shung	.....50.....	杏仁肉蔴	
<small>Almonds with Minced Meat.</small>			
Mar Tai Yuk Shung	.....40.....	馬蹄肉蔴	
<small>Water Chestnuts cooked with Minced Meat.</small>			
Lat Chew Yuk Shung	.....40.....	辣椒肉蔴	
<small>Green Peppers with Minced Meat.</small>			
Hom Choy Yuk Shung	.....30.....	酸菜肉蔴	
<small>Pickled Mustard Green cooked with Minced Meat.</small>			
Gai Lan Chai Sui Shung	.....25.....	芥蘭叉燒蔴	
<small>Green Vegetable with Minced Roast Pork.</small>			
Bak Choy Yuk Shung	.....20.....	白菜肉蔴	
<small>Chinese Vegetables, with Minced Meat.</small>			
Heung Sen Yuk Shung	.....45.....	香滑肉蔴	
<small>Imported Mushrooms, with Minced Meat.</small>			
Please be careful of your things, as we are not responsible for their safety.			

CHINESE MENU

CHOP SUEY

All Chop Sueys Served with Boiled Rice			
Canton Chop Suey	Small...85 Large...1.50	廣東什碎	
Try our own style with Bonafest Chicken, Bamboo Shoots, Bean Sprouts, Mushrooms and Winter Chives			
Plain Chicken Chop Suey	1.00	淨雞什碎	
With Spring Chicken, White Mushrooms and Bean Sprouts			
Gai Chop Suey	.65	雞什碎	
With Chicken, Hen, Bamboo Shoots and Water Chestnuts			
Ap Chop Suey	.65	鴨什碎	
Some tables using Duck instead of Chicken			
Li Hung Chung Chop Suey	.55	李鴻章什碎	
With Pork, Chicken, Onions, Water Chestnuts, White Mushrooms, Bean Sprouts, Celery and Bamboo Shoots cooked together			
Hai Chop Suey	.40	蟹什碎	
Crab Chop Suey			
Hai Chop Suey	.40	蝦什碎	
Shrimp Chop Suey			
Tai Yut Chop Suey	.40	第一什碎	
No. 1 Chop Suey			
Far Kay Chop Suey	.40	花旗什碎	
American Chop Suey			
Tai Hung Chop Suey	.30	大行什碎	
Imported Mushrooms, Bean Sprouts, Onions, Pork and Celery			
Ngow Yuk Chop Suey	.30	牛肉什碎	
Bean Sprouts, Beef, Celery and Mushrooms			
Sup Kum Chop Suey	.35	什錦什碎	
Bean Sprouts, Pork, Water Chestnuts, Onions, Vegetables and Mushrooms			

EGGS

Foyung Hai	.50	芙蓉蟹	
Crab, Bamboo Shoots and Imported Mushrooms in Egg Omelette			
Foyung Hai	.45	芙蓉蝦	
Shrimp, Bamboo Shoots and Imported Mushrooms in Egg Omelette			
Fotui Dun	.45	火腿蛋	
Scrambled Eggs with Imported Ham			
Char Siu Dun	.45	叉燒蛋	
Scrambled Eggs with Boiled Pork			
Foyung Dun	.40	芙蓉蛋	
Omelette cooked in Canton style			
Chop Suey Dun	.40	什碎蛋	
Egg cooked with Vegetables			
Chow Jank Dun	.30	炒淨蛋	
Egg Scrambled			
Hai Bow Dun	.30	荷包蛋	
Fried Egg over			

No service less than fifteen cents each.

CHINESE MENU

CHICKEN

Bok Chum Gai	.45	白切雞	
Cold Boiled Chicken in Canton style			
Cha Tse Gai		炸子雞	
Roast Chicken with Saffron Salt			
Small...70 Medium...1.30 Large...2.50			
Hop To Gai Ding		合桃雞丁	
English Walnuts, Hen, Mushrooms, Bamboo Shoots, Water Chestnut and Dried Chicken			
Small...70 Medium...1.30 Large...2.50			
Hing Yun Gai Ding		杏仁雞丁	
Same as above using Almonds instead of Walnuts			
Small...70 Medium...1.30 Large...2.50			
Bor Lor Gai Pin		波羅雞片	
Chicken cooked with Pineapple			
Small...70 Medium...1.30 Large...2.50			
Chow Gai Pin		炒雞片	
Bonafest Chicken cooked in Canton style			
Small...70 Medium...1.30 Large...2.50			
Kar Li Gai		茄厘雞	
Chicken cooked with Curry			
Small...70 Medium...1.30 Large...2.50			
Fo Kwi Gai		苦瓜雞	
Bitter Melon cooked with Chicken			
Small...70 Medium...1.30 Large...2.50			
Chey Sun Gai Kow	.75	榮心雞球	
Chicken balls cooked with Heart of Onion			
Dai Gai Sam Me	3.00	大雞三味	
(1) Whole Chicken cooked in three different styles (2) Soup (3) Fried in Canton style (4) in Pickle			
Broiled Squab	.80	燒白鴿	
Fried Squab	1.25	炒白鴿	
Cooked in Canton style			

DUCK

Sui Ap	.45	燒鴨	
Cold Boiled Duck in Canton style			
Bor Lor Ap Pin		波羅鴨片	
Duck cooked with Pineapple			
Small...70 Medium...1.35 Large...2.50			
Chow Ap Pin		炒鴨片	
Bonafest Duck cooked in Canton style			
Small...70 Medium...1.35 Large...2.50			
Seen Leen Ap Gong		鮮蓮鴨羹	
Duck in Soup with Dried Bamboo Shoot, Lungbeaters, Mushrooms and Hen			
Small...80 Medium...1.50 Large...2.25			
War Sui Ap		窩燒鴨	
For Roast Duck Garnished with Almonds			
Small...70 Medium...1.35 Large...2.25			
Dai Ap Sam Me	2.80	大鴨三味	
(1) Whole Duck Cooked in three different styles (2) Soup (3) Fried in Canton style (4) in Pickle			

Please be careful of your things, as we are not responsible for their safety.

CHINESE MENU

NOODLES FRIED OR CRISP

Sup Gum Chow Mein	什錦炒麵
Combination of Chicken, Bamboo Shoots, Almonds and Vegetables in dice	
For 1 .....75 For 2 .....1.45	
For 3 .....2.15 For 4 .....2.80	
Mo Goo Gai See Chow Mein	毛菇雞絲炒麵
White Mushrooms fried Noodles with Hen Chicken, Bamboo Shoots, Bean Sprouts and Onions	
For 1 .....55 For 2 .....1.05	
For 3 .....1.60 For 4 .....2.00	
Chicken and Pork Chow Mein	雞絲炒麵
Serve as above using Imported Mushrooms instead of White.	
For 1 .....45 For 2 .....85	
For 3 .....1.25 For 4 .....1.60	
Pork Chow Mein	肉絲炒麵
Serve as above without Chicken and Ham with Pork.	
For 1 .....35 For 2 .....65	
For 3 .....1.00 For 4 .....1.25	
Lobster Chow Mein	龍蝦炒麵
With Imported Mushrooms, Bean Sprouts, Bamboo Shoots, Pork and Lobster Meat.	
For 1 .....55 For 2 .....1.05	
For 3 .....1.60 For 4 .....2.00	
Canton Chow Mein	廣東炒麵
With Mixture of Vegetables, Fine cut Roast Pork and Pickles.	
For 1 .....40 For 2 .....75	
For 3 .....1.15 For 4 .....1.55	
Hai Yuk Chow Mein	蟹肉炒麵
With Imported Mushrooms, Bean Sprouts, Bamboo Shoots, Pork & Crab Meat.	
For 1 .....45 For 2 .....85	
For 3 .....1.25 For 4 .....1.60	
Har Yuk Chow Mein	蝦肉炒麵
Serve as above using Shrimps instead of Crab Meat.	
For 1 .....45 For 2 .....85	
For 3 .....1.25 For 4 .....1.60	
Chow Won Ton	炸云吞
Fried Tarts in Pickle Sauce.	
Smallest .....40 Small .....75	
Medium .....1.45 Large .....2.15	

BOILED NOODLES

Yat Gai Mein	一個麵
Noodles with Pork and Egg.	
Gai See Mein	雞絲麵
Fine cut boned Chicken.	

No service less than fifteen cents each

CHINESE MENU

Chop Suey Mein	芽菜肉麵
Noodles with Pork, Bamboo Shoots, Bean Sprouts and Mushrooms Sliced.	
Gai Mein	雞麵
Noodles with Mushrooms, Chicken and Winter Chestnuts.	
Ap Mein	鴨麵
Noodles with Duck and Mushrooms.	
Gai Wei Mein	雞窩麵
Noodles with Mushrooms, Ham, Chicken and Bamboo Shoots.	
For 1 .....45 For 2 .....85 For 3 or 4 .....1.25	
Yee Fo Mein	伊府麵
Handmade egg in Soup with Mixture of Vegetables	
Small .....1.00 Large .....1.75	
Ap Gong Mein	鴨羹麵
Duck with dice Bamboo Shoots, Ham, Mushrooms and Lotus Berries.	
Small .....1.00 Large .....1.75	

FRIED RICE

Hai Yuk Chow Fan	蟹肉炒飯
With Chicken, Ham, Egg and Crab Meat.	
For 1 .....40 For 2 .....75	
For 3 .....1.10 For 4 .....1.45	
Har Yuk Chow Fan	蝦肉炒飯
With Chicken, Ham, Egg and Shrimps.	
For 1 .....40 For 2 .....75	
For 3 .....1.10 For 4 .....1.45	
Gai Yuk Chow Fan	雞肉炒飯
With dice Chicken, Ham and Egg.	
For 1 .....45 For 2 .....85 For 3 .....1.15 For 4 .....1.60	
Chow Ling Fan	炒冷飯
Fried Rice with Roast Pork and Egg.	
Boiled Rice	細飯 大飯
Small .....05 Large .....10	

MISCELLANEOUS

Cha Siu	叉燒
Broiled Pork.	
Chow Yuk	炒肉
Vegetables fried with Meat.	
Nga Choy Yuk	芽菜肉
Bean Sprouts fried with Meat.	
Choy Sum Yuk	菜心肉
Pork fried with Vegetables.	
Gai Lan Yuk	芥蘭肉
Meat fried with Green Vegetables.	
Tao Fo Yuk	豆腐肉
Bean Cakes fried with Meat.	
Chung Tao Yuk	蔥頭肉
Chinese fried with Meat.	
Gai Lan Shung	芥蘭梗
Green Vegetables with Mixed Meat.	
Gai Lan Cho Sai	芥蘭叉燒
Green Vegetables cooked with Broiled Pork.	

Please be careful of your things, as we are not responsible for their safety.

CHINESE MENU

Hom Choy Yuk	.20	鹹菜肉
Pickled Mustard Greens fried with Meat.		
Fo Fwa Yuk	.30	苦瓜肉
Bitter Melon fried with Meat.		
Lat Chew Yuk	.25	辣椒肉
Green Peppers fried with Meat.		
Fan Kai Yuk	.30	番茄肉
Tomatoes cooked with Meat.		
Man Tai Yuk	.40	馬蹄肉
Water Chestnuts cooked with Meat.		
Heung Sen Yuk	.40	香信肉
Imported Mushrooms fried with Meat.		
Chow Yow Yee	.35	炒鰻魚
Fried Squab in Canton style.		
Chow Pui Kwat	.35	炒排骨
Fried Spareribs with Pickled Sauce.		
Chow Sung Tso	.35	炒生肚
Fried Tripe in Canton style.		
Bor Lor Pui Kwat	.65	波羅排骨
Pineapple Spareribs with Pickled Sauce.		
Chow Har Yun	.75	炒蝦仁
With Shrimps and Mixture of Vegetables.		

TEA

Each serving of Tea, including a dish of Chinese Candies and Cakes			
Per Cup			
Sheung Hoi Cha Shanghai Tea	.25	上海	茶
Longso Cha Dragon Beard	.25	龍鬚	茶
Oolong Cha Black Dragon	.25	烏龍	茶
Suisun Cha Water Fairy	.25	水仙	茶
Hakcha Black Tea	.25	黑茶	茶

CHINESE DESSERTS

Lichee Preserved Lichee Fruit	.35	荔枝	枝
Bor Lor Pineapple	.35	菠蘿	枝
Lung Ngon Preserved Dragon Eye Fruit	.35	龍眼	枝
Sarli Sliced Pear	.35	沙梨	枝
Youngto Star Fruit	.35	楊桃	枝
Tom Jer Sugar Cane	.35	糖蔗	枝
Sup Gum Keung Mixed Pickles	.35	什錦	菜
Kum Kwat Golden Limes	.20	金桔	菜
Chop Qua Mixed Fruit	.20	什錦	菜
Ching Moi Green Apricots in Honey	.20	青梅	菜
Tong Keung Preserved Ginger	.20	糖薑	菜
Kiwa Ying Mixed Chinese Chow Chow	.20	瓜仁	菜
Hing Yun Bang Almond Cakes, 2 in order	.10	杏仁	餅
Gum Chan Bang Rice Cakes	.10	糯米	餅
Lichee Lichee fruit	.15	荔枝	餅
Tong Qua Mixed Chinese Candies	.15	高糖	餅
Sut Go Homemade Ice Cream	.15	雪	餅

No service less than fifteen cents each

AMERICAN MENU

STEAKS, CHOPS, POULTRY & GAME

With Bread, Butter and Potatoes

Rib Steak	.40	T-Bone Steak	.55
Rib Steak with Onions	.45	Porterhouse Steak	.60
Pork Chops	.35	Pork Chops Breaded	.40
Fried Chicken (half)	.70	Broiled Chicken (half) on Toast	.75
Fried Chicken (whole)	1.35	Broiled Chicken(whole)on Toast	1.45
Broiled Squab (whole) on Toast	1.10	Ham and Eggs	.35

SANDWICHES

Clubhouse	.40	Boiled Ham	.15
Manhattan	.35	Broiled Duck	.30
Chicken	.25	Chinese Broiled Duck	.30
Turkey	.25	Eggs	.15
Sardine	.25	Ham and Egg	.25
Minced Olive	.20	Lettuce	.15
Fried Ham	.20		

SALADS

Combination	.30	Asparagus	.30
Stuffed Tomatoes (with Chicken, Crab or Shrimps)	.35	Sliced Tomato	.15
Fruits	.25	Lettuce Heart	.15
Chicken	.35	Green Lettuce	.10
Shrimps	.30	Green Onions	.10
Crab	.30	Heart of Celery	.15
Ripe Olive	.15	Sliced Orange	.15

BEVERAGES

Budweiser in Bottle	.25 and .30	Sweet Soda	.10
Champagne Cider	.30	Acme in Bottle	.15 and .25
Canada Dry Ginger Ale	.35	Sarsaparilla	.10
Rainier in Bottle	.15 and .25	Orange Squeeze	.10
Root Beer	.10		
Coffee	.10	Milk	.10
		Tea	.10

Please be careful of your things, as we are not responsible for their safety.

CHINESE MENU

飯 類

煲嫩白鴿飯	一 元	煲嫩雞飯	一 元
嫩燕窩飯	五 毫	嫩嫩雞飯	五 毫
嫩白鴿飯	五 毫	嫩臘鴨飯	五 毫
嫩臘腸飯	三毫五	嫩豬肉飯	三 毫
嫩牛肉飯	三 毫	嫩美翅飯	四 元
炒冷飯	二毫五	炒蝦肉飯	三毫五
炒蟹肉飯	三毫五	炒臘腸飯	三毫五
炒臘鴨飯	三毫五	炒雞肉飯	四 毫

蒸肉類

草菇蒸雞	七毫五	草菇蒸鴿	七毫五
臘腸蒸肉	三毫五	臘鴨蒸肉	三毫五
鴨腳包蒸肉	三毫五	南乳蒸排骨	三毫五
鮮蝦蒸肉	二毫五	茶瓜蒸肉	二毫五
炸菜蒸肉	二毫五	不老菜蒸肉	二毫五
冬菜蒸肉	二毫五	鹹蛋蒸肉	二毫五
鷄蛋蒸肉	二毫五	柚皮蒸肉	二毫五
浙醋鹹魚	一 毫	鹹魚蒸肉(小)	一 毫

麵 食

全蛋大麵	一毫五	鴨腿大麵	二毫五
滑鮮肉麵	二毫五	滑牛肉麵	二 毫
滑牛肉河粉	二 毫	滑鮮肉河粉	二 毫
炒沙河粉	一毫五	炒米 粉	二毫五

No service less than fifteen cents each.

滑鮮肉雲吞	二 毫	滑牛肉雲吞	二 毫
滑鮮肉雲吞	三毫五	滑雞肉大麵	三毫五
三汁全蛋麵	二 毫	三汁雲吞	二 毫
鮮蝦水餃	每打二毫五	米粉河粉河絲全上	

伊 麵

草菇滑雞伊麵	每賣二元七五	半賣一元五	小窩七毫
草菇滑鴿伊麵	每賣二元七五	半賣一元五	小窩七毫
鮮蝦伊麵	每賣一元五	半賣一元	小半賣七毫
鮮蟹伊麵	每賣一元五	半賣一元	小半賣七毫
鮮雞絲伊麵	每賣一元五	半賣一元	小半賣七毫
鮮鴨絲伊麵	每賣一元五	半賣一元	小半賣七毫
鮮鴨絲伊麵	每賣一元五	半賣一元	小半賣七毫
鮮鴨羹伊麵	每賣一元五	半賣一元	小半賣七毫
揚州伊麵	每賣一元五	半賣一元	小半賣七毫
鴻圖伊麵	每賣一元五	半賣一元	小半賣七毫

河絲米 粉 河 粉 全 上			
鮮肉炒麵	每賣一元五	半賣一元	小半賣六毫
鮮蟹肉炒麵	每賣一元五	半賣一元	小半賣六毫
鮮雞絲炒麵	每賣一元五	半賣一元	小半賣六毫
鮮鴨絲炒麵	每賣一元五	半賣一元	小半賣六毫
滑雞菜心麵	每賣一元五	半賣一元	小半賣七毫

河 粉 米 粉 全 上	款式太多 不能盡錄		
揚州窩麵	每賣一元五	半賣一元	小半賣五毫
揚州窩吞	每賣一元五	半賣一元	小半賣五毫
窩沙河粉	每賣一元五	半賣一元	小半賣五毫
窩河支	每賣一元五	半賣一元	小半賣五毫

隨意小酌

圓玖至圓伍 — 圓四至圓壹

大菜價目

三十元	廿八元	廿六元	廿四元	廿二元	二十元	十八元	十六元	十四元	十二元	一十元
六海六中	六海六中	六海六中	六海六中	五海六中	五海五中	四海五中	四海四中	三海五中	三海四中	三海三中
度二每人每	度二每人每	度二每人每	度一每人每	點心四碟	點心四碟	點心四碟	點心四碟	點心一碟	點心一碟	點心一碟
魚六	雞四	雞四	雞四	伊麵	伊麵	伊麵	伊麵	伊麵	伊麵	伊麵

印報時山金

遇警干涉

貴客自理

例禁飲酒

如自携來

Today's Sandwich Special

Roast Beef Sandwich
Mashed Potatoes
Vitamin Salad with French Dressing... 75¢

Menu

Canton Low,
708 Grant Avenue,
A Good Place To Eat. Private Booths.

Sunday,

Special Chinese Dinner. # 1.
55¢

Chinese Raviolis Chicken Soup.
Chicken Chow Suey.
Pork Chow Mein With Almonds.
Roast Pork Fried Rice.
Preserved Fruits. Fortune Cakes.
Oolong Tea.

Special Chinese Dinner. # 2.
75¢

Chicken Chinese Raviolis Soup.
Chicken Chow Mein With White Mushrooms.
Special Li Hung Chang Chow Suey.
Shrimp Eggs Po Young.
Plain Boiled Rice.
Preserved Fruits. Almond Cake.
Oolong Tea.

Special American Dinner.
65¢

Chicken Soup With Noodles.
Combination Salad.
Half Fried Chicken.
French Fried Potatoes.
Bread and Butter.
Apple Pie.
Coffee, Tea, Milk.



Rainier

REAL BEER TASTE

HEALTHFUL! SATISFYING!

